

FRANCAIS

Addenda valable pour les convertisseurs de fréquence Emotron VFX/FDU 2.0; version 4.41 du logiciel

Cet addenda se rapporte aux modes d'emploi portant les numéros suivants :
01-5325-08r4 pour l'Emotron FDU 2.0, valable à partir de la version 4.39 du logiciel et
01-5326-08r4 pour l'Emotron VFX 2.0, valable à partir de la version 4.39 du logiciel.

1. Fonctionnalité supplémentaire

1.1 Deux logiciels standard

Pour répondre au besoin de langues supplémentaires disponibles, nous avons réparti les langues dans deux groupes de langues. Voir à ce sujet les explications du chapitre « 1.4 Numérotation du code type » dans le tableau en position 16 – Logiciel et ce qui suit.

Position	Configuration	
16	Type de logiciel	A = Logiciel standard (groupe de langues 1) I = Logiciel standard – groupe de langues 2 Voir le menu « Langue [211] » ci-dessous.

Langue [211]

Sélectionnez la langue utilisée sur l'écran du panneau de commande. Une fois la langue réglée, cette sélection n'est plus affectée par la commande « Jeu>Défaut ».
Il existe deux groupes de logiciels disponibles comportant différentes langues. « Logiciel standard avec le groupe de langues 1 » et, en option, le « Logiciel standard avec le groupe de langues 2 », voir le tableau ci-après.

211		Language	Langue groupe	
Default:		English	1	2
English	0	Anglais sélectionné	X	X
Svenska	1	Suédois sélectionné	X	-
Nederlands	2	Néerlandais sélectionné	X	-
Deutsch	3	Allemand sélectionné	X	X
Français	4	Français sélectionné	X	-
Español	5	Espagnol sélectionné	X	-
Русский	6	Russe sélectionné	X	-
Italiano	7	Italien sélectionné	X	-
Cesky	8	Tchèque sélectionné	-	X
Turkish	9	Turc sélectionné	-	X

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43011
Emplacement/Index Profibus	168/170
Index EtherCAT (hex)	4bc3
Index Profinet IO	19395
Format bus terrain	UInt
Format Modbus	UInt

1.2 Paramètres moteur supplémentaires pour les moteurs synchrones à aimants permanents (PMSM)

Données PMSM [22J]

Paramètres moteur supplémentaires pour les moteurs synchrones à aimants permanents (PMSM).

Ce menu est uniquement disponible lorsque le paramètre *Synchr PM* est sélectionné dans le menu [22I].

Moteur BEMF [22J1]

Règle le BEMF du moteur au point de fonctionnement nominal. Ce paramètre, lorsqu'il n'est pas communiqué explicitement par le fabricant, peut toutefois être calculé à partir de la constante électrique K_e et de la vitesse nominale.

22J1 BEMF	
Par défaut :	En fonction du moteur
Plage :	100 à 700 V
Résolution	1 V

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43391
Emplacement/Index Profibus	170/40
Index EtherCAT (hex)	4d3f
Index Profinet IO	19775
Format bus terrain	Long, 1=0.1
Format Modbus	EInt

Rs (Ω /ph) [22J2]

Règle la résistance du stator par phase

22J2 Rs (Ω /ph)	
Par défaut :	Indéf
Indéf	Indéfini
Plage :	0,000001 à 40,000000 ohm

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43392
Emplacement/Index Profibus	170/41
Index EtherCAT (hex)	4d40
Index Profinet IO	19776
Format bus terrain	ong, 1=0.00001
Format Modbus	EInt

Lsd (mH/ph) [22J3]

Règle l'axe d d'inductance du stator par phase.

22J3 Lsd (mH/ph)	
Par défaut :	Indéf
Indéf	Indéfini
Plage :	0,001 à 10000,000 mH

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43393
Emplacement/Index Profibus	170/42
Index EtherCAT (hex)	4d41
Index Profinet IO	19777
Format bus terrain	Long, 1=0.001
Format Modbus	EInt

Lsq (mH/ph) [22J4]

Règle l'axe q d'inductance du stator par phase.

22J4 Lsq (mH/ph)	
Par défaut :	Indéf
Indéf	Indéfini
Plage :	0,001 à 10000,000 mH

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43394
Emplacement/Index Profibus	170/43
Index EtherCAT (hex)	4d42
Index Profinet IO	19778
Format bus terrain	Long, 1=0.001
Format Modbus	EInt



1.3 Cartes optionnelles PTC/PT100

Il est désormais possible de monter deux cartes optionnelles PTC/PT100.

Entrées PT100 [236]

Définit l'entrée PT100 devant être utilisée pour la protection thermique. Il suffit de supprimer la sélection des entrées PT100 non utilisées sur la carte optionnelle PTC/PT100 pour ne pas tenir compte de ces entrées, c'est-à-dire que des fils supplémentaires ne sont pas nécessaires en cas de non-utilisation du port.

236		PT100 Inputs
Default:		PT100 1+2+3
Selection:		PT100 1, PT100 2, PT100 1+2, PT100 3, PT100 1+3, PT100 2+3, PT100 1+2+3, PT100 1-4, PT100 1-5, PT100 1-6
PT100 1	1	Canal 1 utilisé pour protection PT100
PT100 2	2	Canal 2 utilisé pour protection PT100
PT100 1+2	3	Canal 1+2 utilisé pour protection PT100
PT100 3	4	Canal 3 utilisé pour protection PT100
PT100 1+3	5	Canal 1+3 utilisé pour protection PT100
PT100 2+3	6	Canal 2+3 utilisé pour protection PT100
PT100 1+2+3	7	Canal 1+2+3 utilisé pour protection PT100
PT100 1-4	8	Canal 1-4 utilisé pour protection PT100
PT100 1-5	9	Canal 1-5 utilisé pour protection PT100
PT100 1-6	10	Canal 1-6 utilisé pour protection PT100

1.4 Ajout d'une fonctionnalité de freinage sur l'Emotron VFX

Maint CC [33J]

Cette fonction permet d'appliquer une tension CC au moteur à une vitesse nulle, et d'obtenir ainsi un couple de maintien (bas). Cette fonction est uniquement disponible en mode de vitesse sur l'Emotron VFX.

Maint CC [33J1]

Activation de la fonctionnalité Maint CC.

33J1		Maint CC
Par défaut :		Arrêt
Arrêt	0	
On	1	

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43148
Emplacement/Index Profibus	169/52
Index EtherCAT (hex)	4c4c
Index Profinet IO	19532
Format bus terrain	UInt
Format Modbus	UInt

Maint Vit CC [33J2]

Sélectionne la vitesse à laquelle le maintien du CC est libéré/activé.

Le paramètre Maint CC est activé lorsque la vitesse et la vitesse de référence sont toutes deux inférieures à cette valeur.

33J2		Maint Vit CC
Par défaut :		10 tpm
Plage :		0 à 250 tpm

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43149
Emplacement/Index Profibus	169/53
Index EtherCAT (hex)	4c4d
Index Profinet IO	19533
Format bus terrain	UInt, 1=1
Format Modbus	UInt



CourMaintCC [33J3]

Sélectionne le courant CC de maintien en pourcentage de la valeur nominale du courant du moteur.

33J3	CourMaintCC
Par défaut :	30 %
Plage :	0 à 100 %

Informations relatives à la communication

No instance Modbus/DeviceNet :	43150
Emplacement/Index Profibus	169/54
Index EtherCAT (hex)	4c4e
Index Profinet IO	19534
Format bus terrain	UInt, 1=1
Format Modbus	UInt